

## **Informácia o spracúvaní osobných údajov**

Cieľom tejto informácie je poskytnúť Vám informácie o tom, aké osobné údaje spracúvame, ako s nimi zaobchádzame, na aké účely ich používame, komu ich môžeme poskytnúť, kde môžete získať informácie o Vašich osobných údajoch a uplatniť Vaše práva pri spracúvaní osobných údajov.

Prevádzkovateľom, ktorý spracúva Vaše osobné údaje je **Cililink, s.r.o**, IČO: 46315799, so sídlom Červeň 11, 98502 Breznička, zapísaná v obchodnom registri, oddiel s.r.o, vložka číslo 30306/S, ďalej ako „Prevádzkovateľ“)

Spracúvanie osobných údajov je v súlade s požiadavkami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).

### **A. Účel spracúvania osobných údajov**

- a) na splnenie zákonnej povinnosti Prevádzkovateľa pri poskytovaní služby pobytových podujatí detí a mládeže (najmä plnenia povinností vyplývajúcich najmä zo zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 526/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zotavovacie podujatia, zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov),  
Pobytové podujatie: detský tábor, škola v prírode, lyžiarsky kurz, plavecký výcvik, školský výlet, vzdelávacie aktivity- školenia.
- b) na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje Prevádzkovateľ (najmä zabezpečenie náležitej starostlivosti o dieťa, zabezpečenie evidencie detí –účastníkov pobytových podujatí).
- c) na poskytnutie súhlasu dotknutej osoby (zákonného zástupcu) za účelom zverejnenia obrazových snímok (fotografií) a obrazových a zvukových záznamov (videozáznamov) maloletého na prípadné využitie v propagačných materiáloch prevádzkovateľa.
- d) na poskytnutie súhlasu na marketingové účely - zasielanie informácií a noviniek prevádzkovateľa.

### **B. Rozsah spracúvania osobných údajov**

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje detí a ich zákonných zástupcov.

Rozsah spracúvaných osobných údajov:

- a) dotknutých osôb - detí: meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, číslo občianskeho preukazu, číslo pasu, pohlavie, štátne občianstvo, adresa trvalého bydliska a/alebo iná adresa fyzickej osoby (korešpondenčná adresa, adresa pre doručovanie do zahraničia a pod.), PSČ ako aj rozšírené informácie o dotknutej osobe v nevyhnutnom rozsahu: statusové informácie dotknutej osoby (vek, zdravotný stav, zdravotné obmedzenia,

alergie, diéty a pod.), kópie osobných dokladov a údaje z nich vyplývajúce, ak sú nevyhnutné na overenie totožnosti alebo statusových otázok dotknutej osoby (preukaz poistenca) .

- b) V nevyhnutnom rozsahu spracúva tiež základné identifikačné údaje tretích osôb – zákonných zástupcov dotknutých osôb (najmä rodičov, starých rodičov, splnomocnencov) v rozsahu meno, priezvisko, rodné priezvisko, číslo občianskeho preukazu, pohlavie, adresa trvalého bydliska a/alebo iná adresa fyzickej osoby (korešpondenčná adresa, adresa pre doručovanie do zahraničia a pod.), PSČ, telefónne číslo a/alebo telefónne čísla (mobilný telefón, pevná linka, a pod.), e-mail, kópie osobných dokladov a údaje z nich vyplývajúce, ak sú nevyhnutné na overenie totožnosti alebo statusových otázok dotknutej osoby (občiansky preukaz, pas a pod.).
- c) Meno a priezvisko kamaráta /ov z dôvodu ubytovania počas pobytu.

### C. Prenos osobných údajov do tretej krajiny sa neuskutočňuje.

### D. Práva dotknutých osôb

Dieťa ako dotknutá osoba má prostredníctvom svojho zákonného zástupcu právo:

- **Právo na prístup** – zákonný zástupca má právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré má o dieťati Prevádzkovateľ k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako osobné údaje dieťaťa Prevádzkovateľ používa. Vo väčšine prípadov budú zákonnému zástupcovi dieťaťa jeho osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ zákonný zástupca dieťaťa nepožaduje iný spôsob ich poskytnutia. Ak zákonný zástupca o poskytnutie týchto informácií požiadal elektronickými prostriedkami, budú poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.
- **Právo na opravu** – Prevádzkovateľ prijíma primerané opatrenia, aby zabezpečil presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o dieťati má k dispozícii. Ak sa zákonný zástupca domnieva, že údaje o dieťati, ktorými Prevádzkovateľ disponuje, sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, zákonný zástupca má právo Prevádzkovateľa požiadať, aby tieto informácie upravil, aktualizoval alebo doplnil.
- **Právo na výmaz (na zabudnutie)** – zákonný zástupca má právo požiadať Prevádzkovateľa o vymazanie osobných údajov dieťaťa, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré o dieťati Prevádzkovateľ získal, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Právo zákonného zástupcu je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, Prevádzkovateľ môže mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť žiadosti zákonného zástupcu vyhovieť.
- **Právo na obmedzenie spracúvania** - za určitých okolností je zákonný zástupca oprávnený Prevádzkovateľa požiadať, aby prestal používať osobné údaje dieťaťa. Ide napríklad o prípady, keď sa zákonný zástupca domnieva, že osobné údaje, ktoré o dieťati Prevádzkovateľ má, môžu byť nepresné alebo keď sa domnieva, že už osobné údaje dieťaťa Prevádzkovateľ nepotrebuje využívať.
- **Právo na prenosnosť údajov** - za určitých okolností má zákonný zástupca právo požiadať o prenos osobných údajov dieťaťa, ktoré Prevádzkovateľovi poskytol, na inú tretiu stranu podľa výberu zákonného zástupcu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov dieťaťa, ktoré od zákonného zástupcu Prevádzkovateľ získal na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej je jednou zo zmluvných strán.
- **Právo odvolať súhlas** - v prípadoch, kedy sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu zákonného zástupcu dieťaťa, zákonný zástupca má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môže odvolať elektronicky, na adrese [janka@cililink.sk](mailto:janka@cililink.sk), písomne, oznámením o

odvolaní súhlasu alebo osobne u Prevádzkovateľa. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ na jeho základe o dieťaťu spracúval.

- **Právo namietat'** – zákonný zástupca má právo namietat' voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na legitímnych oprávnených záujmoch Prevádzkovateľa.
- **Právo na profilovanie** - prevádzkovateľ nespracúva osobné údaje profilovaním, ani obdobným spôsobom založenom na automatizovanom individuálnom rozhodovaní.
- **Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov** - ak sa zákonný zástupca domnieva, že osobné údaje dieťaťa Prevádzkovateľ spracúva nespravodlivo alebo nezákonne, môže podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je:

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk), <https://dataprotection.gov.sk>. V prípade podania návrhu elektronickou formou je potrebné, aby spĺňal náležitosti podľa § 19 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

#### **E. Zdroj získania osobných údajov**

Osobné údaje poskytuje dotknutá osoba alebo jej zákonný zástupca cez web stránku prevádzkovateľa, osobne, mailom, telefonicky

#### **F. Doba uchovávaní osobných údajov**

Osobné údaje sa spracúvajú po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu, najviac však po dobu 5 rokov.

#### **G. Povinnosť poskytnutia/ neposkytnutia osobných údajov**

Dotknutá osoba má povinnosť poskytnúť osobné údaje v prípade podľa bodu A. ods.a), ods.b), nakoľko osobné údaje sú potrebné na uzatvorenie zmluvy. V prípade neposkytnutia nie je možné zabezpečiť pobyt dieťaťa v tábore.

Poskytnutie osobných údajov podľa bodu A. ods.c), ods.d) nie je povinné. Je založené na dobrovoľnosti s možnosťou kedykoľvek súhlas odvolať.